

به نام خدا

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نَجْمَعَ عِظَامَهُ (۳) بَلَى قَادِرِينَ عَلَى أَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ (۴) بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ (۵)

قرآن کریم - سوره القیامه - آیات ۳، ۴، ۵

آیا آدمی پندارد که ما دیگر ابد استخوانهای (پوسیده) او را باز جمع نمی‌کنیم؟ (۳) بلی (استخوانهای او را جمع می‌کنیم) در حالی که ما قادریم که سرانگشتان او را هم منظم درست گردانیم. (۴) بلکه انسان می‌خواهد آنچه (از عمرش) در پیش است همه را به فجور و هوای نفس گذراند. (۵)

Does man think that We shall not gather his bones? [3] Yea! We are able to make complete his very fingertips [4] Nay! man desires to give the lie to what is before him. [5]

Quran - Surah Al-Qiyamah - Verses 3,4,5

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

قرآن کریم - سوره القیامه - آیه ۹

و میان خورشید و ماه جمع گردد (و هر دو بی‌نور شوند).

And the sun and the moon are brought together,

Quran - Surah Al-Qiyamah - Verse 9

بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَى نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ

قرآن کریم - سوره القیامه - آیه ۱۴

بلکه انسان خود بر (نیک و بد) خویش به خوبی بیناست.

Nay! man is evidence against himself,

Quran - Surah Al-Qiyamah - Verse 14

لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ

قرآن کریم - سوره القیامه - آیه ۱۶

(ای رسول در حال وحی) با شتاب و عجله زبان به قرائت قرآن مگشای .

Do not move your tongue with it to make haste with it,

Quran - Surah Al-Qiyamah - Verse 16

إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ

قرآن کریم - سوره القیامه - آیه ۱۷

که ما خود قرآن را مجموع و محفوظ داشته و بر تو فرا خوانیم.

Surely on Us (devolves) the collecting of it and the reciting of it.

Quran - Surah Al-Qiyamah – Verse 17

فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ

قرآن کریم - سوره القیامه - آیه ۱۸

و آن گاه که بر خواندیم تو پیرو قرآن آن باش.

Therefore when We have recited it, follow its recitation.

Quran - Surah Al-Qiyamah - Verse 18

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ

قرآن کریم - سوره القیامه - آیه ۱۹

پس از آن بر ماست که (حقایق) آن را بر تو بیان کنیم.

Again on Us (devolves) the explaining of it.

Quran - Surah Al-Qiyamah - Verse 19

www.TarvijNiki.com